

企業網上銀行服務及企業流動理財服務 – 網上交易之新限額設定 - (零售)
Corporate Internet Banking Services and Corporate Mobile Banking Services – New Limit Setting for Online Transaction - (Retail)

- 請以英文正楷填寫，並於適當方格內加上 ☒ 號。Please complete in BLOCK LETTERS, and put a ☒ where applicable.
- 此表格內之中英文文本如有歧異之處，概以英文版為準。In case of any inconsistency between the Chinese and English versions of this form, the English version shall prevail to the extent of such inconsistency.
- 資料欄有(*)號者，必須填寫。如無(*)號者，可選擇性填寫。Information fields with (*) must be completed. Otherwise, it is optional to complete.

致：創興銀行有限公司（「銀行」）
To: Chong Hing Bank Limited (“Bank”)

A	申請機構資料 Applicant's Information
----------	---------------------------------------

企業網上銀行服務/企業流動理財服務之客戶參考編號 Customer Reference Number (CRN) of Corporate Internet Banking Services / Corporate Mobile Banking Services*

--

申請機構英文名稱 Name of Applicant in English*

--

文件種類 Type of Document*

- ☐ 商業登記證 BR Certificate
☐ 公司註冊證明書 Cert. of Incorporation
☐ 其他(請註明) Others (Please specify) : _____

證件號碼 Document No.: _____

證件簽發地/國家 Document Issued Place/Country:

- ☐ 香港 Hong Kong
☐ 其他(請註明) Others (Please specify) : _____

聯絡電話 Contact Telephone No.*

電郵地址 Email Address*

B	網上交易之限額設定 Limit Setting for Online Transaction*
----------	--

申請機構要求及授權創興銀行有限公司(「本行」)於上述企業網上銀行服務/企業流動理財服務之客戶參考編號項下的**所有每一個銀行賬戶**皆使用於下方之預設網上轉賬、電匯、繳付賬單、外幣兌換及發薪交易限額。

The Applicant hereby requests and authorises Chong Hing Bank Limited (“the Bank”) to use the default limit setting filled in the box below for Online Fund Transfer, Telegraphic Transfer, Bill Payment, Foreign Exchange and Payroll Transactions for **Each of ALL those Accounts** under the above Customer Reference Number of Corporate Internet Banking Services / Corporate Mobile Banking Services.

企業網上銀行服務及企業流動理財服務項下每一個銀行賬戶之每日最高累積轉賬限額 (港元或等值) 如下：
The maximum Aggregated Daily Transfer Limits (in HKD or equivalent) of EACH BANK ACCOUNT under the Corporate Internet Banking Services and Corporate Mobile Banking Services are as follows:

**預設限額
Default Daily
Limit**

☐ **更高限額設定
Higher Limit Setting**

須由本行審批通過，如未能安排更高限額設定，當以本行最終審批結果為準。
Subject to the Bank's approval, if the higher limit setting is not approved, the decision of the Bank shall be final and conclusive...

每日累積之轉賬及電匯限額 Aggregated Daily Limit for Fund Transfer and Telegraphic Transfer

1. 轉賬至創興銀行之登記賬戶每日累積限額 Aggregated Daily Limit for Fund Transfer to Registered Accounts with Chong Hing Bank	HK\$200,000 #	HK\$_____
1.1 轉賬至創興銀行非登記賬戶每日累積限額 (並佔用上述第 1 項的每日累積限額) Aggregated Daily Limit for Fund Transfer to Non-registered Accounts with Chong Hing Bank (Aggregated Daily Limit under item 1 above)	HK\$50,000 #	HK\$50,000 #
2. 轉賬及電匯至其他銀行之已登記賬戶每日累積限額 Aggregated Daily Limit for Fund Transfer and Telegraphic Transfer to Registered Accounts with other banks	HK\$200,000 #	HK\$_____
2.1 轉賬及電匯至其他銀行之非登記賬戶每日累積限額 (並佔用上述第 2 項的每日累積限額) Aggregated Daily Limit for Fund Transfer and Telegraphic Transfer to Non-registered Accounts with other banks (Aggregated Daily Limit under item 2 above)	HK\$50,000 #	HK\$50,000 #

繳付賬單的每日交易限額 Aggregated Daily Limit for Bill Payment

3. 繳付賬單的每日累積限額 Aggregated Daily Limit for Bill Payment	HK\$500,000	HK\$500,000
3.1 繳付賬單至未登記之高風險商戶的每日累積限額(並佔用上述第3項的每日累積限額) Aggregated Daily Limit for Bill Payment to non-registered high-risk merchant(s) (sharing the Aggregated Daily Limit under item 3 above)	HK\$500,000	HK\$500,000
4. 繳付稅款的每日累積限額 Aggregated Daily Limit for Tax Payment	HK\$3,000,000	HK\$3,000,000

外幣兌換的每日交易限額 Aggregated Daily Limit for Foreign Exchange

5. 外幣兌換的每日累積限額 Aggregated Daily Limit for Foreign Exchange	HK\$50,000,000	HK\$50,000,000
---	----------------	----------------

6.	外幣兌換的單筆限額 Single Transaction Limit for Foreign Exchange	HK\$5,000,000	HK\$5,000,000
每日累積之發薪的每日交易限額 Aggregated Daily Limit for Payroll			
7.	發薪的每日累積限額 Aggregated Daily Limit for Payroll	HK\$200,000 #	HK\$_____
# 此網上銀行服務轉賬限額於 2024 年 4 月 1 日正式生效。This online banking transaction limit is applied with effective from 1 April 2024.			
<p>備註: 一般而言,「小學或中學教育」、「專上或專業教育」、「政府或法定機構」及「公用事業機構」為低風險商戶,其他商戶則為高風險商戶。高風險商戶之任何轉賬交易,則屬非登記賬戶限額。</p> <p>Remarks: Generally, “Primary or Secondary Education”, “Tertiary or Professional Education”, “Government or Statutory Organisation”, “Public Utility” are regarded as low-risk merchants, and merchants other than the above are regarded as high-risk merchants. Any high risk merchants transactions are refer to non-registered account(s) limit.</p>			
聲明 DECLARATION			
1.	<p>本人(等)現為及代表申請機構向創興銀行有限公司(「銀行」)申請於上述企業網上銀行服務賬戶及企業流動理財服務之客戶參考編號項下的所有每一個賬戶皆使用本人(等)以上選擇之網上轉賬、電匯、繳付賬單、外幣兌換及發薪交易的新限額設定,受當時生效之企業銀行網上銀行服務章則及條款、企業流動理財服務章則及條款、賬戶章則、匯款條件、私隱政策、銀行指定之其他章則及條款(總稱「服務章則」)約束,銀行並可不時經銀行認為合理方式知會客戶以作修訂及補充。本人(等)已細閱、明白及同意接受服務章則(尤其操作企業網上銀行服務及企業流動理財服務涉及之一切風險),並受其約束。本人(等)授權及同意銀行可處理經企業網上銀行服務及企業流動理財服務所登記指示本人(等)於銀行的電匯收款人資料。本人(等)茲確認有關本申請所不時提供之資料及文件均為正確無訛、完整、已更新及無誤導性。此外,本人(等)同意上述基本賬戶之印鑑式樣將作為一切本人(等)有關企業網上銀行服務及企業流動理財服務交易及目的之印鑑式樣。I / We, the undersigned, for and on behalf of the Applicant, hereby apply to CHONG HING BANK LIMITED (“the Bank”) for using the my/ our above selected new limit setting for Online Fund Transfer, Telegraphic Transfer, Bill Payment, Foreign Exchange and Payroll Transaction for EACH of ALL those Accounts under the Customer Reference Number of Corporate Internet Banking Services and Corporate Mobile Banking Services above mentioned, subject to the Bank’s Corporate Internet Banking Services Terms and & Conditions, Corporate Mobile Banking Terms and Conditions, Account Terms, Remittance Conditions, privacy policies, other prescribed terms and conditions as varied or supplemented by the Bank and in force with due notice by the Bank to its customers in such manner as deemed reasonable by the Bank from time to time (collectively called “Terms of Services”). I / We, the undersigned, have read, understood and accepted the Terms of Services (and in particular the risks involved in operating Corporate Internet Banking Services and Corporate Mobile Banking Services) and hereby agree to be bound by such terms and conditions. I / We, the undersigned, authorise and agree that the Bank may process all information of the beneficiary(ies) registered for Telegraphic Transfer with the Bank instructed through Corporate Internet Banking Services and Corporate Mobile Banking Services. I / We, the undersigned, confirm that the information and documents provided from time to time under this application are true, complete, updated and not misleading. I / We, the undersigned, further agree that the specimen signature of the above Primary Account shall be the specimen signature for all transactions and purposes in relation to Corporate Internet Banking Services and Corporate Mobile Banking Services to me/ us.</p>		
2.	<p>如客戶連續 18 個月沒有透過企業網上銀行進行高風險轉賬交易,如轉賬(透過轉賬、電匯及發薪)至未登記賬戶及繳付賬單至未登記之高風險商戶,對應的企業網上銀行服務及企業流動理財服務每日限額將自動被設定為港幣 0 元。For customers who have not conducted high risk fund transfer (including Fund Transfer, Telegraphic Transfer and Payroll) included fund transfer to non-registered account(s) and bill payment to non-registered high-risk merchant(s) for 18 months consecutively, the such daily limit of via Corporate Internet Banking Services and Corporate Mobile Banking Services will be adjusted to HK\$0.</p>		
<div>S.V.</div>			
申請機構授權簽署 Authorised Signature(s) of Applicant (Company Chop if Applicable)			
此簽署必須與創興銀行記錄之賬戶簽字安排相符。The signature arrangement must conform to the Bank’s record of specimen signature(s) of the Account.		日期 Date	

銀行專用 For the Bank’s Use Only			
Branch	MCIS		Approval for Higher Limit
Sign	INP.	VER.	Sign

For Bank Use : 銀行專用:

Default Daily Limit = Group F

Higher Limit Setting = ☐ Group G

☐ Group H

☐ Group I